

Table of contents

Preface	1
Chapter one: Grammar and ESL dictionaries	3
1. Introduction	5
1.1. The theory of grammar in ESL dictionaries.....	7
1.2. Linguistic approaches to grammar in ESL dictionaries	10
2. The incorporation of grammatical information	13
2.1. Direct incorporation	13
2.1.1. Explanatory information within entries.....	13
2.1.2. Usage notes	13
2.1.3. Abbreviations and codes.....	15
2.1.3.1. Abbreviations	16
2.1.3.2. Codes.....	16
2.1.3.3. Codes and the dictionary user.....	21
2.2. Indirect incorporation.....	23
2.2.1. In examples.....	23
2.2.2. In definitions	26
Chapter two: Types of grammatical information in ESL dictionaries	27
1. Traditional (general) information.....	29
1.1. Parts of speech	29
1.2. Irregular forms	35
2. Information particular to ESL dictionaries	39
2.1. Morphological and word class information	39
2.1.1. Nouns	39
2.1.1.1. Countable and uncountable nouns.....	39
2.1.1.2. Article use with nouns.....	44
2.1.2. Verbs	49
2.1.2.1. Aspect, voice and tense restrictions.....	49
2.1.2.1.1. Restrictions on the passive voice	50
2.1.2.1.2. Restrictions on the progressive aspect.....	55
2.1.2.1.3. Restrictions on tense and mood	57
2.1.2.2. Phrasal and prepositional verbs.....	58
2.1.3. Adjectives.....	71
2.1.3.1. Predicative and attributive use of adjectives	71
2.1.3.2. Gradability of adjectives.....	76
2.1.3.3. Adjectival use of participles	79
2.1.3.4. Attributive use of nouns.....	81
2.1.4. Prepositions.....	82

VI

2.2. Syntactic information	83
2.2.1. Complementation	83
2.2.1.1. Verb complementation	84
2.2.1.2. Noun complementation	92
2.2.1.3. Adjective complementation	97
2.2.2. Word order	104
2.2.3. Transformations	108
2.2.4. Subject-verb concord	109
2.2.5. Syntactic functions of phrases	114
2.3. Discourse grammar information	115
2.4. Semantico-grammatical information	118
 Chapter three: A research project into the interpretability and utility of grammatical information in ESL dictionaries	 121
1. Description of the research project	123
2. Results of the questionnaire	133
2.1. Answers to Part I	134
2.2. Answers to Part II	139
2.2.1. Item 1	139
2.2.2. Item 2	140
2.2.3. Item 3	140
2.2.4. Item 4	141
 Chapter four: Conclusions	 143
1. Conclusions from the analysis of ESL dictionaries	145
2. Conclusions from the research project	147
3. Recommendations for ESL lexicography	149
 References	 153
Dictionary abbreviations	155
English résumé	159
Deutsche Zusammenfassung	163
Résumé en français	167